



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2010/8
17 December 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 22-26 марта 2010 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Нерассмотренные вопросы

Аэрозольные распылители - ссылка на стандарты в подразделе 6.2.6.4

Передано Федерацией европейских ассоциаций производителей аэрозолей (ФЕА)^{1, 2}

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2010/8.

Резюме

Существо предложения:	В апреле 2008 года в Официальном журнале Европейского союза был опубликован новый вариант директивы 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.
Предлагаемое решение:	Рассмотреть предложения о внесении поправок в подраздел 6.2.6.4.
Справочные документы:	Неофициальный документ INF.12 (ФЕА), представленный Рабочей группе по перевозкам опасных грузов на ее восемьдесят седьмой сессии (но не обсуждавшийся), и неофициальный документ INF.13 (ФЕА), представленный Комиссии экспертов МПОГ на ее сорок седьмой сессии.

1. В апреле 2008 года в Официальном журнале Европейского союза был опубликован новый вариант директивы 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей (имеется в Интернете по следующему адресу:
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:096:0015:0028:EN:PDF>).
2. Эта директива должна быть перенесена в национальное законодательство государств-членов к 29 октября 2009 года, и новые положения должны применяться начиная с 29 апреля 2010 года.
3. Обновление директивы обусловлено главным образом необходимостью приведения ее в соответствие с положениями, принятыми Подкомитетом экспертов Организации Объединенных Наций по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (СГС), и положениями Руководства ООН по испытаниям и критериям.
4. Совместному совещанию предлагается согласовать наиболее оптимальный способ включения ссылок на эту директиву в подраздел 6.2.6.4 (ссылка на стандарты).

Предложения

5. Изменить подраздел 6.2.6.4 следующим образом (новый текст подчеркнут):

"6.2.6.4 Ссылка на стандарты

Требования этого раздела считаются выполненными, если применяются следующие стандарты:

- для аэрозольных распылителей (№ ООН 1950 аэрозолей):
приложение к Директиве 75/324/ЕЕС Совета⁴ с изменениями,
внесенными Директивами Комиссии 94/1/ЕС⁵ и 2008/47/ЕС⁶;
- ...".

Сноску 6 читать следующим образом: "⁶ Директива 2008/47/ЕС Комиссии от 8 апреля 2008 года, вносящая изменения в целях адаптации к техническому прогрессу в Директиву 75/324/ЕЕС Совета о сближении законов государств-членов в отношении аэрозольных распылителей, опубликованная в Official Journal of European Union No. L 96 от 9 апреля 2008 года".

6. В качестве альтернативы можно было бы использовать временную ссылку (исключенный текст зачеркнут):

"6.2.6.4 Ссылка на стандарты

Требования этого раздела считаются выполненными, если применяются следующие стандарты:

- для аэрозольных распылителей (№ ООН 1950 аэрозолей):
приложение к Директиве 75/324/ЕЕС Совета⁴ с изменениями
~~-, внесенными Директивой 94/1/ЕС Комиссии⁵;~~
- ...".
